ЗАПОРІЗЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ

МАТЕРІАЛИ ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ З ДИСЦИПЛІНИ «ЛАТИНСЬКА МОВА ТА МЕДИЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

для студентів І курсу медичних факультетів
спеціальності 221 «Стоматологія», 222 «Медицина», 224 «Технології медичної діагностики та лікування» спеціалізація «Лабораторна діагностика», 227 «Фізична терапія, ерготерапія», 228 «Педіатрія»

ЗАПОРІЖЖЯ
2020

Рекомендовано до впровадження у навчальний процес:

Кафедрою іноземних мов Запорізького
державного медичного університету Протокол № 10 від 13.10. 2020

Цикловою методичною комісією
з гуманітарних дисциплін
Запорізького державного
медичного університету Протокол №10 від 21.05.2020

Рецензенти:
Сидоренко О.В., канд.філол.наук, доцент кафедри культурології та українознавства Запорізького державного медичного університету

Чугін С.В., доцент кафедри анатомії людини, оперативної хірургії та топографічної анатомії Запорізького державного медичного університету

Автори:
Олексієнко А.В., доцент кафедри іноземних мов Запорізького державного медичного університету
Скрипник Ю.С., зав. секції латинської мови, ст.викладач кафедри іноземних мов Запорізького державного медичного університету
Хітрова І.О., ст.викладач кафедри іноземних мов Запорізького державного медичного університету

МЕТОДИЧНА ЗАПИСКА

Основне завдання вивчення латинської мови у медичних вузах - підготовка лікарів, які здатні свідомо та грамотно користуватися сучасною латинською міжнародною термінологією.

Латинська мова була та продовжує залишатися основною термінологічною мовою у всіх галузях медичної науки. Знання елементів латинської мови у значній мірі полегшує студентам та лікарям читання та розуміння медичної літератури написаною будь-якою іноземною мовою.

Система навчання у вищій школі – багатогранний процес, який складається з цілого ряду взаємопов'язаних елементів. Серед них важливе місце посідає контроль знань, тобто організація зворотного зв'язку як засобу управління навчально-виховним процесом. Посилення уваги до проблеми контролю знань викликано не тільки необхідністю визначити ступінь підготовленості студентів, але і потягом до удосконалення всієї системи навчання.

Серед усіх інших функцій – начальної, виховної, організаторської, розвиваючої та методичної – контрольна функція є найбільш важливою функцією перевірки і оцінки знань.

Оцінювання знань студентів І курсу та студентів ІІ курсу, які попередньо здобули освітньо-кваліфікаційний рівень молодшого спеціаліста за спеціальністю 5.12010101 «Лікувальна справа» та 5.12010102 «Сестринська справа» медичних факультетів за спеціальністю 222 «Медицина» здійснюється на основі підрахування результатів поточної успішності та диференційованого заліку з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія», тобто підсумкова оцінка з навчальної дисципліни є сумою балів за виконання всіх завдань навчальної діяльності під час практичних занять, самостійної роботи студента, та за складений диференційований залік.

Об'єктом оцінювання знань студентів є програмний матеріал навчальної дисципліни, який перевіряється під час поточного і підсумкового контролю з метою встановлення рівня і якості засвоєння знань, формування необхідних для майбутньої професійної діяльності навичок і вмінь.

Потомчний контроль знань з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія» передбачає проведення 3 контрольних робіт, під час яких студенту виставляється остаточна оцінка за навчальну дисципліну. Матеріали для проведення диференційованого заліку складаються з 3 блоків по 15 варінтів, для забезпечення індивідуального підходу до контролю навчальної дисципліни.

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 1

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
Musculus, i m (zygomaticus, a, um; maximus, a, um);

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
поперечний відросток
лобова порожнина
нижні зубні та ясенні вітки нижнього зубного сплетіння язикового нерва

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни латинською мовою:
Суглобова поверхня горбка ребра
Борозна кам'янистого нерва
м’язова пластинка слизової оболонки стравохода

IV. Перекласти терміни українською мовою:
venae digitales pedis dorsales;
cristae cutis.
vagina synovialis tendinum musculi extensoris digitorum pedis longi;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
з кішенями
над малим рогом
з вигинами
для слизової оболонки
в піхві

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 2

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
Foramen, inis n (ovalis, e; externus, a, um);

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
зовнішня апертура
скронева кістка

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни:
Луска потиличної кістки
Поперечна зв'язка коліна
довгий відвідник великого пальця кисті/великого пальця стопи

ІV. Перекласти терміни українською мовою:
venae medianae medullae spinalis anteriores;
tuberculum vertebrarum cervicalium;
camera posterior bulbi oculi;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
в лоб
через носові пазухи
всередині сумки
через раковину
перед яснами

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 3

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
Rete,is n (venosus,a,um; dorsalis,e);

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
сіднична кістка
шилоподібний відросток

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни:
Зовнішня апертура водопроводу присінку
Лівий поперековий ствол
спинний вузол периферичної нервової системи

ІV. Перекласти терміни українською мовою:
tubercula coronae dentis;
musculus sphineter ani externus.
chiasma nervorum trochlearium;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
біля горбків
в верхній отвір
над сечівником
з клітин
під повіками

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 4

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
Arteria, ae f (basilaris, e; thoracicus, a, um);

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
круглий отвір
верхня порожниста вена

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни:
Велике крило клиноподібної кістки;
Артерія великого пальця кисті.
поверхнева лімфатична судина лімфатичної системи

ІV. Перекласти терміни українською мовою:
bursae intermusulares musculorum gluteorum;
arteria intercostalis suprema;
margo superior partis petrosae;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
всередині живота
з лівими ділянками
про мозкову речовину
без крила
між артеріями

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 5

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
Processus (palatinus, inferior)

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
нижня носова раковина
верхній прямий м'яз

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни латинською мовою:
Верхня голівка бокового крилоподібного м'яза
Скелет верхньої кінцівки
плечова голівка ліктьового згинача зап'ястя

IV. Перекласти терміни українською мовою:
vasa lymphatica et sabguinea;
facies dentium incisivorum medialis;
stratum latellarum generalium excernarum et internarum;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
під шийкою
в малі судини
в сітківку
без мигдаликів
біля надколінка

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 6

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
Facies (lateralis, profundus)

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
передній куприковий отвір
задня сіднична лінія

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни:
мале крило крилоподібні кістки
устя верхньої порожнистої вени
перегородка канала верхівки піраміди скроневої кістки

IV. Перекласти терміни українською мовою:
incisura cardiaca pulmonis sinistri.
plicae palatinae transversae;
fascia diaphragmatis urogenitalis superior;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
з судин
через ліве яєчко
під лускою
до плеври
між пластинами

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 7

I. Провідміняти словосполучення в однині та множині
caput (longus, brevis);

II. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
нижній суглобовий відросток
передня поздовжня зв'язка

III. Перекласти анатомічні терміни:
верхньощелепний відросток нижньої щелепи
борозна великого кам'янистого нерва
передня менінгіальна гілка внутрішньочерепної частини хребтової артерії

IV. Перекласти терміни українською мовою:
paries vestibularis ductus cochlearis;
facies medialis dentium incisivorum;
septum intermusculae cruris posterius.

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
під підшлункову залозу
для великих кісток
до дна
через трахею
з волокон

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 8

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
canalis (externus, lateralis);

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
верхній різцевий зуб
коротка зв'язка коліна

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни:
латеральний відросток горбка п'яткової кістки;
центральна борозна півкулі великого мозку.
великий піднебінний отвір зовнішньої основи черепа

IV. Перекласти терміни українською мовою:
bursa mucosa musculi latissimi dorsi
musculi levatores costarum longi
arteriae genus supriores et inferiores

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
про голову
біля хребцевого отвору
про очі
для матки
під кутом

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 9

I. Провідміняти словосполучення в однині та множині
nervus (petrosus, cranialis);

II. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
палець стопи
під'язикова протока

III. Перекласти анатомічні терміни латинською мовою:
бронхіальні залози часткових та сегментарних бронхів
плечеліктьові та променеві головки згиначів пальців
поперечні піднебінні складки слизової оболонки рота

IV. Перекласти терміни українською мовою:
ligamenta articulationis mandibularis;
tractus pyramidales.
cisterna chiasmatis;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
біля кістки
через печінкову протоку
всередині стравохода
над шлуночками
з нервів

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 10

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
rete (dorsalis, venosus)

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
фаланга пальцю
кісткова ніжка

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни:
зовнішній сфінктер заднього проходу
капілярна сітка лімфатичних судин лімфатичної системи
м'яз відвідник мізинця стопи

IV. Перекласти терміни українською мовою:
venae medianae anteriores medullae spinalis;
processus temporalis ossis zygomatici;
vasa vasorum;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
без колін
в зовнішньому сонному сплетінні
під вилочкову залозу
між гілками
через борозну

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 11

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
commissura (lateralis, posterior);

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
кістка обличчя
коротка артерія

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни:
отвори найменших вен правого передсердя
язикоглоткова частина верхнього констріктора глотки
малі хрящі крил зовнішнього носа дихальної системи

IV. Перекласти терміни українською мовою:
recessus omenbalis superior;
dura mater encephali;
paries vestibularis ductus conchlearis;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
під поверхнями
у внутріншій слуховий хід
всередині поперека
про плече
З органів

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 12

I. Провідміняти словосполучення в однині та множині
facies (lunatus, renalis);

II. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
язикова залоза
синус оболонки

III. Перекласти анатомічні терміни:
передній та задній роги бічного шлуночка великого мозка
піднебінні борозни піднебінного відростка верхньої щелепи
передній та задній роги бічного шлуночка великого мозка

IV. Перекласти терміни українською мовою:
ostium venae cavae inferioris;
arteria collateralis ulnaris superior.
trunci lumbales (sinister et dexter).

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
між верхівками
через нижню гортанну артерію
без пальців
в піднебінні
біля мозочка

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 13

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
recessus (inferior, omentalis);

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
різцевий отвір
міжкісткова перегородка

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни латинською мовою:
великий та малі під'язикові протоки залоз рота
борозна сухожилків довгих малогомілкових м'язів
гілки трійчастого та блокового нервів печеристої частини внутрішньої сонної артерії

ІV. Перекласти терміни українською мовою:
processus mastoideus ossis temporalis;
porus acusticus internus et meatus acusticus internus.
musculus dilatator pharyngis;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
від діафрагми
без передньої продовгуватої зв'язки
між губами
для зап'ястя
через промежину

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 14

I. Провідміняти словосполучення в однині та множині
margo (liber, squamosus);

II. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
перегородка голені
латеральний хрящ

III. Перекласти анатомічні терміни:
бронхіальні залози часткових та сегментарних бронхів
передня на півмісячна заслінка клапана легеневого стовбура правого шлуночка серця
перегородка лобних пазухів лобної кістки

IV. Перекласти терміни українською мовою:
glandulae salivariae cavitatis oris.
musculus flexor digitorum profundus.
nodi lymphatici interpectorales;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
до країв
з передньою шкірною гілкою
від частки
перед грудиною
за передсердям

Контрольна робота
з дисципліни «Латинська мова та медична термінологія»
спеціальності 222 «Медицина»
Варіант 15

І. Провідміняти словосполучення в однині та множині
foramen (vertebralis, mastoideus).

ІІ. Перекласти, написати в формах називного і родового відмінків однини та множини:
горбистітсть кістки
права нирка

ІІІ. Перекласти анатомічні терміни:
поверхнева частина наружного сфінктера заднього прохода
м'яз підіймач заднього проходу діафрагми таза
сліпий отвір внутрішньої поверхні лобної кістки

IV. Перекласти терміни українською мовою:
musculus flexor digitorum superficialis;
ostium pharyngeum tubae auditivae.
ramus meatus auditivi externi;

V. Перекладіть вирази з прийменниками:
без кінцівок
під верхній шийний ганглій
для кістки
через край
біля отвору

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 1

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. acidosis
2. acrocyanosis
3. apnoë
4. avitaminosis
5. colostomia
6. coprostasis
7. encephalopathia
8. xanthodermia
9. fibrosis
10. galactostasis

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. біла пухлина
2. запалення всіх артерій
3. витікання лімфи
4. опущення повіки
5. порушення пам'яті
6. захворювання суглоба
7. кровотеча молочної залози
8. наука про ліки
9. опущення нирки
10. розщеплення черепа

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали)

1. Pyelonephrosis chronica
2. Ectopia vesicae urinariae
3. Embolia arteriae pulmonalis
4. Resectio ventriculi subtotalis
5. Mastitis carcinomatosa gangraenosa

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Сероз аорти
2. Інвагінація клубової кишки
3. Гіпоплазія кісткового мозку
4. Перелом альвеолярної стінки
5. Екзема правої нижньої кінцівки
6. Серцево-легенева недостатність
7. Фіброзний гіпертрофічний гінгівіт
8. Медикаментозна дисплазія яєчників і матки
9. Хронічний гранульований періодонтит у стадії загострення
10. Одонтогенна флегмона правої підщелепної ділянки

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 2

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють(1-5 балів):

1. acroalgia
2. apodia
3. autohaemotherapia
4. dermatosis
5. erythropoesis
6. gastrodynia
7. gonalgia
8. hormonotherapia
9. hypodynamia
10. laparocentesis

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. біль в голові
2. запалення шкіри
3. витікання молока
4. застій жовчі
5. кровотеча прямої кишки
6. порушення нюху
7. наука про нерви
8. опущение нирки
9. порушення голосу
10. рентгенівський знімок легені

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою.

1. Stenosis laryngis acuta
2. Emphysema pulmonum senile
3. Intoxicatio alcoholica acuta
4. Stomatitis catarrhalis simplex
5. Polyarthrosis chronica infantilis

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Ектопія зуба
2. Гостра дилятація шлунка
3. Поверхнева пахова грижа
4. Недостатність клапану аорти
5. Емболія загальної легеневої артерії
6. Тромбоз центральної вени сітківки
7. Хронічний епідемічний енцефаліт
8. Гострий абсцес нижньої частини лівої легені
9. Хронічний закреп, шлунковостравохідний рефлюкс
10. Гострий бронхіт. Легенева недостатність 0 ступеня.

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 3

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. anonychia
2. cardioplegia
3. gastrocele
4. gastrorrhagia
5. gigantismus
6. hypergia
7. hypertrophia
8. isotransplantatio
9. lipoma
10. lymphocytopenia

2. Утворіть терміни, що означають(1-4 бали):

1. біль у грудях
2. запалення лімфатичного вузла
3. витікання сльози
4. застій калу
5. кровотеча вуха
6. опущення повіки
7. наука про старіння
8. лікування водою
9. повільне дихання
10. рентгенографія внутрішніх органів

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали)

1. Abscessus haemorrhagicus
2. Intoxicatio medicamentosa
3. Punctio pancreato-duodenalis
4. Angiokeratoma corporis diffusum
5. Pyelonephritis calculosa chronica

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Аплазія нирки
2. Гострий простий апендицит
3. Туберкульозна інтоксикація
4. Загострення катаральної жовтяниці
5. Новоутворення ниркової миски
6. Внутрішній ідіопатичній пародонтоз
7. Ендартеріїт і артеріїт гілок аорти
8. Первинний підгострий септичний ендокардит
9. Наслідки й ускладнення первинної хвороби
10. Радикулярна кіста постійного зуба

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 4

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. acropigmentatio
2. amnesia
3. chirurgia
4. chlorodontia
5. glossalgia
6. haemotherapia
7. hemiparesis
8. leucocyturia
9. lymphoma
10. mercurialismus

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. біль в грудній клітині
2. запалення біля вени
3. витікання слини
4. застій крові
5. лікування атмосферним тиском
6. порушення слуху
7. незапальне захворювання жовчного міхура
8. схильність до сухості
9. ускладнення ковтання
10. рентгенографія маткових труб

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Angina phlegmonosa acuta
2. Lichen senilis atrophicus
3. Abscessus hepatis ascaridosus
4. Angiopathia retinae hypertonica
5. Neuritis nervi acustici bilateralis

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Опущення нирки
2. Флеботромбоз лівої гомілки
3. Атеросклероз головного мозку
4. Гостра лімфатична лейкемія
5. Гостра серцева недостатність
6. Гіпертрофія слизової оболонки рота
7. Ювенільна метрорагічна метропатія
8. Запалення заднього шкірного нерва передпліччя
9. Хронічне обструктивне захворювання легень, III стадія, стабільний стан
10. Гастрит зі зниженою кислотністю шлункового соку

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 5

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. aesthesiologia
2. allotransplantatio
3. anergia
4. autointoxicatio
5. brachydactylia
6. cholaemia
7. dysmorphosis
8. glucosuria
9. hepatogenus
10. hydrarthrosis

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. біль в кістках
2. запалення пазухи
3. графічне обстеження верхньої щелепи
4. вимір голови
5. малі розміри селезінки
6. порушення тонусу
7. незначне виділення сечі
8. видалення нирки
9. відсутність дихання
10. спазм судин

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Dystrophia pulpae dentis
2. Agangliosis coli congenita
3. Bursitis articulationis genus
4. Intoxicatio alcoholica chronica
5. Pyelonephritis calculosa haematogena

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Гострий фарингіт
2. Дискінезія головного мозку
3. Вазомоторна риносинусопатия
4. Гострий флегмонозний апендицит
5. Підгострий септичний ендокардит
6. Інфільтративний туберкульоз гортані
7. Некротична флегмона новонароджених
8. Гострий калькульозний перфоративний холецистит
9. Хронічна ниркова недостатність I ступеня
10. Виразка дванадцятипалої кишки в активній стадії з больовим синдромом

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 6

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. adenotomia
2. adiponecrosis
3. autotransplantatio
4. bathyaesthesia
5. brachyphalangia
6. cytopenia
7. enteroptosis
8. haematuria
9. heterogenus
10. hydrotherapia

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. біль у хребті
2. запалення ниркової миски і нирки
3. графічне обстеження коліна
4. вимірювання грудної клітини
5. маткова кровотеча
6. порушення чутливості
7. обстеження шлунка
8. повільне серцебиття
9. відсутність зору
10. спазм товстої кишки

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Gingivitis hypertrophica
2. Haematoma subdurale acutum
3. Fractura vertebrae cervicalis
4. Pneumonia traumatica secundaria
5. Sclerosis systematis nervosi diffusa

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Сіднична грижа
2. Ішемічна хвороба серця
3. Внутрішньоартеріальна анестезія
4. Симптоми катаральної пневмонії
5. Атеросклероз церебральних артерій
6. Гострий риногенний гнійний гайморит
7. Аденокарцинома слизової оболонки рота
8. Хронічний екзогенний поверхневий гастрит
9. Гастрит з підвищенною кислотністю шлункового соку
10. Вторинний хронічний пієлорефрит

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 7

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. angioneurosis
2. anhidrosis
3. bronchoectasis
4. cholangiopathia
5. dacryocystographia
6. dyscrinia
7. enteroscopus
8. hyperaemia
9. hysterometria
10. leucocytus

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. біла пухлина
2. велика голова
3. страх перед павуками
4. лікування атмосферним тиском
5. наука про старіння
6. видалення молочної залози
7. знижений вміст інсуліну в крові
8. запалення всіх артерій
9. розлад сечовипускання
10. односторонній парез

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Mononucleosis infectiosa
2. Pericarditis carcinomatosa
3. Glossitis superficialis acuta
4. Sclerosis sendocardii congenita
5. Cardiomyopathia hypertrophica diffusa

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Гнійний менінгіт
2. Крупозна бронхопневмонія
3. Гостра нефропатія вагітних
4. Туберкульозний менінгоенцефаліт
5. Карцинома правої молочної залози
6. Придбана дентальная дисплазія
7. Перелом малого горбка плечової кістки
8. Виразка верхньої частини дванадцятипалої кишки
9. Хронічний ентероколіт у стадії загострення
10. Гемолітична хвороба новонароджених

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 8

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. anorchidia
2. arthrodesis
3. atrichia
4. cardiorrhexis
5. cholelithiasis
6. chondroblastoma
7. chondrodysplasia
8. dacryocystostenosis
9. erythropenia
10.geriatria

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. біль в серці
2. запалення рогівки
3. графічне обстеження нижньої щелепи
4. вимірювання ноги
5. накопичення повітря і крові в перикарді
6. наука про хвороби кісток
7. обстеження стравоходу
8. відсутність сечі
9. збільшення печінки
10. видалення селезінки

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Neuritis nervi facialis
2. Pyloroplastica extramucosa
3. Neurosis infantilis iatrogena
4. Tuberculosis pulmonum cavernosa
5. Paraphrenia melancholica (phantastica)

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Сенільний психоз
2. Гострий алергічний риніт
3. Гостра респіраторна хвороба
4. Хронічний атрофічний риніт
5. Карцинома слизової оболонки щоки
6. Тромбоз центральної вени рогівки
7. Хронічний дифузний гнійний бронхіт
8. Численна геморагічна саркома
9. Лікування рахітної міопатії
10. Цироз печінки вірусної етіології

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 9

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. asthenopia
2. blepharitis
3. cholecystitis
4. chondroblastus
5. chyluria
6. cryoretinopexia
7. gastroscopia
8. haematonephrosis
9. hepatitis
10. hypodynamia

2. Утворіть терміни, що означають:

1. велика голова
2. запалення шлунка
3. захворювання кістки
4. видалення пупка
5. наявність гною в черевній порожнині
6. наука про хвороби суглобів
7. пухлина жовчних протоків
8. параліч очей
9. розсічення ободової кишки
10. видалення передміхурової залози

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Pericarditis rheumatica
2. Endomyocarditis rheumatica
3. Pulpitis chronica gangraenosa
4. Abscessus cerebri oesophagogenus
5. Thrombosis arteriae coronariae cordis

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Серозний гепатит
2. Гострий заглотковий абсцес
3. Субарахноїдальна геморагія
4. Хронічний ульцерозній коліт
5. Гостра постгеморагічна анемія
6. Емпієма ниркової миски і нирки
7. Вагінальне розсічення сечового міхура
8. Фіброзно-кавернозний туберкульоз правої легені
9. Печінковоклітинна недостатність II ступеня.активна фаза
10. Пептична виразка дванадцятипалої кишки в активній фазі

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 10

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. aërophagia
2. cephalalgia
3. chondrogenesis
4. colporrhaphia
5. cyanuria
6. darcryoadenitis
7. hidradenitis
8. hydraemia
9. ileocoloplastica
10. laparotomia

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. біль в язику
2. запалення слізного мішка
3. захворювання кінцівки
4. інструмент для розширення прямої кишки
5. наявність в сечі гемоглобіну
6. наука про хвороби серца
7. односторонній парез
8. відсутність слуху
9. розріз живота
10. видалення молочної залози

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Pyelotomia subcorticalis
2. Erythema toxicum neonatorum
3. Colitis ulcerosa non specifica
4. Exstirpatio uteri supravaginalis
5. Adenoma corticis glandulae suprarenalis

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Фіброматоз ясен
2. Професійний дерматит
3. Катаральний хронічний риніт
4. Бічний аміотрофічний склероз
5. Гострий аденовірусний кон'юнктивіт
6. Гиперкератоз слизової оболонки рота
7. Атеросклероз коронарної артерії і аорти
8. Дифузний гранульоматозний хронічний періодонтит
9. Емфізема легень.легенева недостатність III ступеня
10. Двобічний анкілоз скроневонижньощелепних суглобів

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 11

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів):

1. chloropsia
2. colposcopus
3. cranioschisis
4. dyschromatopsia
5. erythema
6. erythrocytosis
7. hidradenitis
8. leucopoesis
9. lymphangioadenographia
10. lymphopenia

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. страх перед червоним кольором
2. запалення слинної залози
3. захворювання носа
4. витікання молока
5. накладення свища на ободову кишку
6. наука про очі
7. пухлина, що виходить з потових залоз
8. параліч м'яза
9. розлад сечовипускання
10. фіксація нирки

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Stenosis valvulae aortae
2. Myoma submucosum cavi uteri
3. Lymphocytosis infectiosa acuta
4. Polycystosis ovarii bilateralis
5. Metropathia haemorrhagica

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Дитяча глаукома
2. Ревматичний нефросклероз
3. Пролапс ануса і прямої кишки
4. Бронхогенний рак правої легені
5. Гострий геморагічний панкреатит
6. Декстролатеральній пиопневмоторакс
7. Вазомоторний риніт алергічної форми
8. Кавернозний туберкульоз нижньої частки лівої легені
9. Бронхоектатична хвороба: циліндричні бронхоектази в нижній частці лівої легені
10. Компенсоване хронічне легеневе серце

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 12

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють

1. autohaemotherapia
2. autointoxicatio
3. erythema
4. erythrocytopenia
5. erythrocytosis
6. heterogenus
7. leucopoesis
8. leucosis
9. microcephalia
10. microchirurgia

2. Утворіть терміни, що означають:

1. запалення навколо серця
2. запалення шийки матки
3. захворювання рота
4. конкремент в судині
5. порушення ковтання
6. наука про жіночі хвороби
7. пухлина, яка виходить із тканини вилочкової залози
8. параліч ноги
9. розширення слізного мішка
10. фіксація прямої кишки

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Stomatitis medicamentosa
2. Abscessus cerebri rhinogenus
3. Pyodermia gangraenosa profunda
4. Granulema subcutaneum odontogenum
5. Prostatopathia dyshormonalis hyperplastica

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Дифузний гастрит
2. Алкогольна поліневропатія
3. Хронічний туберкульоз легень
4. Хронічний катаральний фронтит
5. Гострий постпневмонічний абсцес
6. Латеральний аміотрофічний склероз
7. Перелом великого вертлюга стегнової кістки
8. Хронічний посттравматичний іридоцикліт правого ока
9. Ішемічна хвороба серця: стабільна стенокардія
10. Гіпотичний акроціаноз кінцівок

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 13

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють

1. myelodysplasia
2. micromastia
3. macrodontia
4. oligocytaemia
5. papillomatosis
6. oligomenorrhoea
7. polydactylia
8. xerocheilia
9. xerodermia
10. xerostomia

2. Утворіть терміни, що означають:

1. видалення матки
2. зашивання шлунка
3. рентгенографія бронхів
4. атрофія м.язів
5. спазм стравоходу
6. наука про отруйні речовини
7. видалення носового каменя
8. розсікання черепа
9. місцевий біль
10. яйцеклітина

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Phlegmone necroticum neonatorum
2. Syndromum mortis subitae
3. Cutis marmorata vascularis
4. Signa secundaria morbi
5. Cirrhosis hepatis aethyologiae virosae

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Крупозна пневмонія
2. Кровоточивість ясен
3. Хронічна атрофія м.язів
4. Інвагінація кубової кишки
5. Злоякісна пухлина печінки
6. Вдихання стороннього тіла
7. Фізіологічна жовтяниця новонароджених
8. Пептична виразка дванадцятипалої кишки з больовим синдромом
9. Герпетоформний дерматоз
10. Перелом нижньої щелепи зі зміщенням фрагментів

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 14

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів)

1. macrogenia
2. microglossia
3. pancreatotomia
4. polyneuritis
5. proctalgia
6. pyodermia
7. salpingolysis
8. salpyngectomia
9. stenocardia
10. toxaemia

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. наявність бактерій у крові
2. зшивання нерва
3. захворювання нирки
4. постійне бажання їсти
5. оперативне відновлення носа
6. спеціаліст з нервових захворювань
7. біль у пальцях
8. розм.ягчення головного мозку
9. хворобливий страх отруєння
10. кровотеча з очного яблука

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Invasio helminthica
2. Desquamatio cutis baccarum
3. Curatio febris itermittentis
4. Pemphigus neonatorum epidemicus
5. Pyelonephritis chronica ,fhasis exacerbationis

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Гнійний плеврит
2. Гострий поверхневий карієс
3. Межреброва невралгія
4. Катаральний гострий риніт
5. Хронічний інтерстиціальний паротит
6. Гострий заглотковий абсцес
7. Злоякісна пухлина печінки
8. Огляд пихвової частини шийки матки і пихвових стінок
9. Оперативне утворення фістули порожньої кишки
10. Одонтогенний абсцес крилощелепного простору

КОНТРОЛЬНА РОБОТА
З ТЕМИ «КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ»

ВАРІАНТ 15

1. Сформулюйте значення клінічних термінів, аналізуючи терміноелементи, що їх утворюють (1-5 балів)

1. logopathia
2. lymphangiitis
3. microgastria
4. orchipexia
5. polyarthritis
6. polycystosis
7. pylorostenosis
8. pyorrhoea
9. paramnesia
10. thoracogastroschisis

2. Утворіть терміни, що означають (1-4 бали):

1. розширення бронхів
2. лікування гормонами
3. кишкова кровотеча
4. механічна непрохідність кишок
5. перерізання пуповини
6. недостатність слиновиділення
7. білий колір шкіри
8. сухість шкіри
9. боязнь незнайомих людей
10. стовщення язика

3. Перекладіть клінічні діагнози рідною мовою (1-4 бали):

1. Morbus cordis ischaemicus
2. Ectopia vesicae urinariae congenita
3. Hernia vaginae totalis cum prolapsu uteri
4. Commotio cerebri sine laesione cranii
5. Otitis media dextra cum mastoiditide
   diagnosis ex juvantibus

4. Перекладіть клінічні діагнози латинською мовою (1-7 балів):

1. Дистрофічний пародонтоз
2. Первинна ампутація
3. Гострий хронічний бронхіт
4. Параіч лицевого нерва
5. Туберкульоз правої легені
6. Артрит гілок дуги аорти
7. Гострий гнійний тонзиліт з перітонзилярним абсцесом

8.Лікування сухого хронічного кашлю

9.Поліартрит після перенесеного тонзиліту стрептококової етіології

10.Перелом I-II шийних хребців із розтрощенням спинного мозку.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 1

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Biloton
Apothyzin
Barbinal
Phosphothiamīnum
Biletan
Mycoseptin
Androral
Propasum
Apticor
Endografin

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
рідкий екстракт деревію
настій квіток бузини
сироп проти кашлю
нашатирний спирт для зовнішнього застосування
масляний розчин медротестрону пропіонату в ампулах

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 10 таблеток, що містять 0,3 г анестезину. Призначити всередину по 1 таблетці 3 рази на день.
2) Виписати 50 порошків, що містять по 0,3 г кислоти аскорбінової, кислоти глютамінової та кальцію гліцерофосфату. Призначити по 1 порошку 3 рази на день.
3) Виписати 25 мл настойки конвалії. Призначити по 20 крапель 3 рази на день.
4) Виписати 20 ампул по 1 мл, що містять 3 % розчин тіаміну броміду. Вводити внутрішньом’язово по 1 мл один раз на день.
5) Виписати 100 г мазі на ланоліні, яка містить 10 % іхтіолу, 5 г кислоти саліцилової, 10 г олії терпентинової. Втирати у разі болю в суглобах.
6) Виписати 100,0 г жовчогінного збору. Призначити 1 столову ложку збору в склянці окропу, процідити, пити по 50 мл 3 рази на добу за 30 хвилин до їжі.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 2

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Hypnogen
Mycostatin
Benzonaphthōlum
Cytophosphan
Bilamid
Renex
Dolamin
Oleandomycin
Phytoferol
Thiophosphamidum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
настій кореня алтеї
слиз насіння льону
мікстура при гіпертонії
водний розчин метиленового синього
магнезії карбонат основний для зовнішнього застосування

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 10 порошків, що містять 0,5 г магнію оксиду. Призначити всередину по 1 порошку через 2 год після їди.
2) Виписати 30 пілюль, що містять метилурацилу та екстракту валеріани по 2,0 г, йоду 0,02 г, калію йодиду 0,2 г, фенобарбіталу 0,4 г, екстракту і порошку кореня солодки скільки потрібно. Призначити по 1 пілюлі 2 рази на день.
3) Виписати 200 мл 3 % розчину натрію броміду. Призначити всередину по 1 столовій ложці розчину 3 рази на день після їди.
4) Виписати 200 мл настою з 5 г листя м’яти перцевої. Призначити всередину по 1 столовій ложці.
5) Виписати 10 піхвових супозиторіїв, що містять 0,25 г кислоти борної та масло какао скільки необхідно. Вводити в піхву по 1 супозиторію двічі на день.
6) Виписати збір, що містить 50,0 г насіння льону, по 80,0 г квіток ромашки та трави подорожника. Призначити по 1 ст. л. на стакан окропу.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 3

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Phlogex
Anaesthesīnum
Benzotephum
Sulphanilamide
Pyocīdum
Bicillīnum – 5
Bilergen
Methylencycline
Vagotil
Urotropinum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
відвар кореня беладони
настій листя шавлії
бромкамфора у таблетках
таблетки глютамінової кислоти кишковорозчинні
суспензія хініну йодбісмутату

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 12 желатинових капсул, що містять по 0,1 г еуфіліну, 0,025 г ефедрину гідрохлориду та 0,3 г цукру. Призначити по 1 капсулі 3 рази на день.
2) Виписати 20 таблеток, що містять 0,05 г дійодтиразіну. Призначити по 1 таблетці 3 рази на день.
3) Виписати 10 мл 5 % спиртового розчину йоду. Призначити для обробки країв рани.
4) Виписати 25 мл суспензії, що містить 9,0 г йодоформу, 10,0 г цинку окису та гліцерин. Призначити для зовнішнього застосування. Обробляти місця ураження двічі на добу. Перед використанням збовтати.
5) Виписати 50 г граміцидинової пасти. Наносити на уражені ділянки шкіри.
6) Виписати 6 свічок, що містять по 0,09 г екстракту беладони та новокаїну, 1,8 г анестезину, 12 крапель розчину адреналіну гідрохлориду 1:1000, масла какао скільки необхідно. Призначити по 1 свічці на ніч.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 4

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Corvalōlum
Thiopentālum
Methyltestosterōnum
Virormone
Cholagōlum
Polyvitaplex
Pharmacillin
Pituigan
Natorexic
Hexoestrolum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:

настій трави горицвіту весняного
настоянка подорожника великого
таблетки проти ангіни
суспензія інсулін-протаміну для ін'єкцій
розчин хлориду закису азоту

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 12 порошків, що містять 0,002 г рибофлавіну і 0,2 г глюкози. Призначити всередину по 1 порошку 2-3 рази на день.
2) Виписати 20 драже, що містять 0,05 г кислоти аскорбінової. Призначити по 1 драже 3 рази на день після їди.
3) Виписати 5 мл 0,5 % олійного розчину ергокальциферолу. Призначити всередину по 1 краплі 3 рази на день.
4) Виписати 60,0 г мікстури, що складається з 1,0 г хлоралгідрату, 15,0 слизу крохмалю, дистильованої води. Призначити по 1 ст. л. на ніч.
5) Виписати лінімент, що містить по 15,0 г скипидару, хлороформу та метилсаліцилату. Призначити для втирання в ділянку суглобів.
6) Виписати 200 мл з 10,0 гіркого збору. Призначити по 1 ст.л. 1 раз на день.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 5

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Testoviron
Naphthyzīnum
Metanol
Depressan
Laevomycetīnum
Deposulfan
Sulfapyrazinmethoxin
Afungil
Progestoral
Tetracainum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
рідкий екстракт алое для ін'єкцій
порошок кореня ревеню
олія блекоти у пляшці
розведена хлорид на кислота
драже пірідостигміну броміду

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 10 таблеток, що містять 0,2 г теоброміну та 0,03 г фенобарбіталу. Призначити всередину по 1 таблетці 2 рази на день.
2) Виписати 30 капсул «Ессенціале». Призначити по 2 капсулі 3 рази на день під час їди.
3) Виписати 180 мл настою з 6 г трави горицвіту весняного. Призначити всередину по 1 столовій ложці настою 3 рази на день
4) Виписати 6 ампул, кожна з 10,0 г 25% розчину сульфату магнію. Призначити по 5-10 мл внутрішньом'язово.
5) Виписати пасту, що містить 5,0 г борної кислоти, 25,0 г оксиду цинку, 45,0 г нафталанової мазі, 25,0 г пшеничного крохмалю. Призначити для зовнішнього застосування.
6) Виписати 10 г мазі, що містить 5 % анестезину. Призначити для зовнішнього застосування.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 6

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Mycoseptol
Cytophosphan
Naphthalānum
Anginal
Streptomycīnum
Testolutin
Paphyllinum
Novosed
Euglycon
Cholenzymum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
сухий екстракт беладони
настій трави пустирника
рицинова олія в капсулах
мазь сульфацилу розчинного
скипидар з метилсаліцилатом

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати порошок, що містить по 20 г тальку і крохмалю. Присипати шкіру.
2) Виписати 20 желатинових капсул, що містять 0,25 г левомецитину. Призначити по 1 капсулі 4 рази на день протягом 5 діб
3) Виписати 20 мл 2 % спиртового розчину брильянтового зеленого. Призначити для змащування уражених ділянок шкіри.
4) Виписати мікстуру, що містить 200,0 г відвару з 20,0 г плодів крушини та 20,0 г сиропу ревеню. Призначити по 1 ст.л. 3-4 рази на день.
5) Виписати 3,0 г леворинової мазі. Змащувати уражені ділянки шкіри 1-2 рази на день.
6) Виписати 30 очних плівок з пілокарпіну гідрохлоридом. Призначити закладати по 1 плівці за край нижньої повіки 1 раз на день.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 7

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Promedōlum
Cholosāsum
Naphthyzīnum
Nitrangin
Philodorm
Vomital
Progynon
Suprarenalin
Seduxen
Lydasum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
сухий екстракт горицвіту весняного
сік подорожника
нафталанова мазь в тубі
концентрований розчин гідрогену пероксиду
порошок йодоформу для зовнішнього застосування

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 20 порошків оксациліну натрієвої солі по 0,25 г у желатинових капсулах. Призначити всередину по 2 капсули через кожні 6 год.
2) Виписати 10 таблеток, що містять фенобарбіталу та папаверину гідрохлориду по 0,02 г, салсолідіна гідрохлориду 0,03 г. Призначити по 1 таблетці 2-3 рази на день.
3) Виписати емульсію, що містить 50,0 синтоміцину. Призначити для зовнішнього застосування.
4) Виписати мікстуру, що містить 5,0 білої глини, 100,0 г слизу крохмалю, 3 краплі опійної настоянки. Призначити по 1 десертній ложці кожні 3 години.
5) Виписати мазь, що містить 10,0 г іхтіолу, 5,0 г саліцилової кислоти, 10,0 г скипидару, 100,0 г ланоліну. Призначити для зовнішнього застосування.
6) Виписати 25,0 г пасти цинку саліцилату. Призначити для втирання в уражені ділянки шкіри.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 8

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Neodorm
Hypnŏfer
Phenasālum
Vasolan
Nephridin
Nitrofungin
Pyrabutil
Folcidine
Angitol
Phytinum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
кореневище з коренями арніки
густий екстракт солодки
мікстура з цукровим сиропом
порошок камфори в навощованому папері
натрію оксибутират для наркозу

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 12 крохмальних капсул, що містять 0,6 г метіоніну. Призначити по 1 капсулі 3 рази на день.
2) Виписати 20 порошків, що містять аскорбінової кислоти, рибофлавіну та нікотинової кислоти по 0,025 г, тіаміну хлориду 0,002 г, глюкози 0,1 г. Призначити по 1 порошку 3 рази на день.
3) Виписати 10 мл 1 % водяного розчину колларголу. Призначити по 2-3 краплі в ніс 3 рази на день.
4) Виписати 50 мл розведеного розчину перекису водню. Призначити по 1 ст. л. на 1 стакан води.
5) Виписати 3 ректальних свічки, що містять 0,1 г порошку листя наперстянки та 2,5 г масла какао. Призначити по 1 свічці на ніч.
6) Виписати лінімент, що містить 10,0 г хлороформу, 40,0 г очищеного скипидару. Призначити для розтирання.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 9

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Amidopyrīnum
Aethazōlum
Phenamīnum
Allergan
Renostypticīnum
Opialum
Oestramon
Tiotioron
Decholinum
Haemostimulinum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
рідкий екстракт глоду
відвар кори дуба
вагінальні свічки з синтоміцином
хлорофіліпт для внутрішнього застосування
порошок терпіну гідрату

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 20 таблеток папазолу. Призначити всередину по 1 таблетці 3 рази на день.
2) Виписати цинку валерьянату 1,0 г, екстракту валеріани 3,0 г, маси пілюльної скільки потрібно, щоб утворилися пілюлі. Видати кількістю 60 доз. Призначити по 2 таблетці 2 рази на день.
3) Виписати 10 мл розчину, що складається з 0,02 нітрофуралу, 0,03 діфенгідраміну гідрохлориду, 0,2 сульфадиміну, 0,3 сульфаніламіду та вазелінової олії до 10 мл. Призначити по 5 крапель в ніс.
4) Виписати 50 мл рідкого екстракту елеутерококу. Призначити по 40 крапель тричі на день.
5) Виписати 6 вагінальних кульок, що містять 0,2 г іхтіолу, 0,3 г борної кислоти, 0,1 г саліцилової кислоти, 1,5 г масла какао. Призначити по 1 кульці.
6) Виписати 30 доз, кожна з 3,0 г сірої ртутної мазі, у вощеному папері. Призначити по 1 пакету для втирання.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 10

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Urodānum
Aethylmorphīnum
Oxystin
Biligrafin
Pyopan
Primavit
Sanotensin
Urografin
Redulax
Thyreocomb

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
настій квіток ромашки
рідкий екстракт чебрецю
складний свинцевий пластир
масляний розчин нітрогліцерину в капсулах
норадреналіну гідротартрат для внутрішньовенних ін'єкцій

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 24 порошків бензокаїну по 0,3 г. Призначити по 1 порошку 3 рази на день після їди.
2) Виписати 30 таблеток, що містять 0,0008 г кислоти фолієвої та 0,1 г кислоти аскорбінової. Призначити по 1 таблетці 3 рази на день.
3) Виписати 200 мл розчину з 6 г натрію броміду. Призначити всередину по 1 столовій ложці розчину 3 рази на день після їди.
4) Виписати мікстуру, що містить 3,0 г оксиду магнію, 20,0 цукрового сиропу та 130,0 дистильованої води. Призначити по 1 десертній ложці 4 рази на день.
5) Виписати 10 супозиторіїв, що містять по 500 000 ОД ністатину. Вводити в пряму кишку по 1 супозиторію двічі на день.
6) Виписати збір, що містить по 15,0 г кори крушини та листя кропиви, по 5,0 г листя м'яти перцевої та кореневище з коренями валеріани. Призначити відвар з розрахунку 1 столова ложка на склянку окропу, приймати по 1/2 склянки вранці.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 11

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Microcīdum
Aminocaīnum
Sulfamidyl
Ampicillīnum
Thyreoidīnum
Protandren
Somnopentyl
Lactobene
Microcidum
Hydrochlorthiazidum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
порошок кореня солодки
настій листя евкаліпту
очна біоміцинова мазь
стерильний розчин для ін'єкцій
очні плівки з канаміцину сульфатом

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 12 порошків, що містять по 1,0 г кореня ревеню. Призначити по 1 порошку на ніч.
2) Виписати 20 таблеток, що містять 0,5 г кислоти ацетилсаліцилової. Призначити по 1/4 таблетки 1 раз на день після їди.
3) Виписати 200 мл відвару з 20 г кори дуба. Застосовувати для полоскання порожнини рота.
4) Виписати 10 ампул по 1 мл, що містять 2,5 % олійний розчин прогестерону. Вводити внутрішньом'язово по 1 мл один раз на день.
5) Виписати 25 г мазі, що містить 10 % іхтіолу. Змащувати уражені ділянки шкіри.
6) Виписати 50,0 г пасти, що містить 10,0 г йодоформу, по 5,0 г крохмалю та оксиду цинку, вазелін. Призначити для нанесення на уражені ділянки шкіри.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 12

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Pyopan
Barbital
Thionembutal
Oxacillinum
Diiodthyrosīnum
Choletrast
Neocain
Diovascol
Enteroseptolum
Cyanocobalaminum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
настій плодів лимоннику
настій листя м'яти перцевої
сухий гематоген в таблетках
порошок калію перманганату
спиртовий розчин йоду в ампулах

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати порошок, що містить 10,0 г бисмуту галлату основного та 5,0 г тальку. Присипка.
2) Виписати 20 таблеток «Бактрим». Призначити по 2 таблетці 2 рази на день.
3) Виписати 200 мл стерильного 0,5 % розчину новокаїну, що виготовляють в аптеці. Для процедурного кабінету.
4) Виписати мікстуру, що складається з 0,15 г кодеїну фосфату, по 3,0 г амонію броміду, калію броміду та натрію броміду, 20,0 г води м'яти перцевої, 200 мл води дистильованої. Призначити по 1 ст. л. 2-3 рази на день
5) Виписати 1 крем «Профлавін». Призначити для зовнішнього застосування.
6) Виписати 6 свічок, що містять 0,01 г морфіну гідрохлориду, 0,02 г екстракту беладони, масла какао скільки необхідно. Призначити по 1 свічці на ніч.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 13

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Apiphŏrum
Chlorohex
Tioctan
Bilocid
Dityrin
Laxasept
Fluosterolone
Gatroneural
Streptolin
Sibazonum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
гірко мигдалева вода
сухий екстракт валеріани в таблетках, вкритих оболонкою
лейкопластир бактерицидний
закис азоту для наркозу
спиртовий розчин хлоргексидину біглюконату

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 20 драже, що містять 0,1 г діазоліну. Призначити всередину по 1 драже 2 рази на день після їди.
2) Виписати 30 доз по 2,0 г гранул німесуліду. Призначити по 1 пакетику 2 рази на день після їди попередньо розчинивши в ½ стакані води.
3) Виписати 6 ампул, кожна з 2,0 г 20% спиртового розчину камфори. Призначити по 2 мл під шкіру.
4) Виписати 100 мл емульсії з 20 мл касторової олії. Призначити на 1 раз.
5) Виписати мазь, що складається з 0,02 г ментолу, 1,0 г оксиду цинку, 10 крапель 0,1% розчину адреналіну гідрохлориду та 10,0 вазеліну. Призначити для слизової оболонки носу.
6) Виписати 12 свічок з 0,3 г еуфіліну. Призначити по 1 свічці в пряму кишку 2 рази на день.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 14

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Cardiovalēnum
Dehydrocholin
Androfort
Streptocīdum
Undevītum
Avermol
Sangostatin
Anodynin
Boromentholum
Cerebrolysinum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
настій листя деревію
відвар кори крушини
ректальні свічки з іхтіолом
оксацилін в желатинових капсулах
розчин плюмбуму основного ацетату

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 15 м'яких желатинових капсул, що містять 1,0 г касторової олії. Прийняти протягом 30 хвилин всі капсули.
2) Виписати 6 таблеток, що містять 0,5 г фталазолу. Призначити по 1 таблетці 3-4 рази на день.
3) Виписати 10 ампул, кожна з 1,0 г паратіреодину для ін'єкцій. Призначити по 1 мл внутрішньом'язово.
4) Виписати 200,0 г сиропу з ретинолом та вітаміном D. Призначити при авітамінозах.
5) Виписати 50,0 г складного лініменту метилсаліцилату. Призначити для розтирання.
6) Виписати збір, що містить по 50,0 листя сени, кори крушини, плодів коріандру, коренів солодки. Призначити 1 столову ложку збору в склянці окропу, процідити, пити по 50 мл 3 рази на добу за 30 хвилин до їжі.

Контрольна робота
на тему «Фармацевтична термінологія»
Варіант 15

Завдання 1. Визначте частотні відрізки в назвах препаратів, поясніть їх значення:

Antasthman
Methylium
Sterandryl
Allochōlum
Pressoton
Supracort
Oracef
Decicain
Glanduitrin
Tetracainum

Завдання 2. Перекладіть фармацевтичні терміни:
настій квіток арніки
сухий екстракт ревеню
гірка настоянка при атонії
мікстура для полоскання
спиртовий розчин борної кислоти для зовнішнього застосування

Завдання 3. Випишіть рецепт згідно з заданою умовою:

1) Виписати 20 таблеток, що містять 0,5 г окису магнію. Призначити по 1-2 таблетці 2-3 рази на день.
2) Виписати 30 драже «Мезим-форте». Призначити по 1 драже під час їди.
3) Виписати 30,0 г рідкого екстракту трави деревію. Призначити по 40-50 крапель 3 рази на день.
4) Видати 6 ампул розчину, що складається з 0,001 г нітрату стрихніну, 0,01 г арсеніту натрію та 1,0 води для ін'єкцій. Призначити по 0,2-1 мл під шкіру 1-2 рази на день.
5) Виписати мазь, що складається з 5,0 г дьогтю та осадженої сірки, 50,0 г вазеліну. Призначити для зовнішнього застосування.
6) Виписати збір, що містить 10,0 г кори дубу, по 5,0 г листя шавлії та квіток ромашки, 4 краплі скипидару. Призначити по 1 ст. л. на стакан окропу.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ТА РЕКОМЕНДОВАНИХ ДЖЕРЕЛ

Основні:

1. Латинский язык и основы медицинский терминологии : [учебн. для мед.учебн. завед. III—IV уровней аккред.] / [Смольская Л. Ю., Содомора П. А., Коваль-Гнатив Дз. Ю. и др.] ;под.общей ред. Л. Ю. Смольской. — К. : ВСИ "Медицина", 2011. — 454 с.
2. Латинськамова і основи медичної термінології : [підр. для студ. вищ. мед. навч. закл.] / [Смольська Л. Ю., КісельоваО.Г., Власенко О. Р. та ін.].— К. : Медицина, 2008. — 360 с.
3. Світлична Є.І. Латинська мова: Підруч. для студ. вищ. навч. закладів/ Є.І. Світлична, І.О. Толок. – Х.: Вид-воНФаУ: Золоті сторінки, 2004. – 404 с.
4. Практикум за латинської мови. Частина І. «Анатомічна термінологія». Для студентів І курсу медичних факультетів. / Куліченко А. К., Скрипник Ю. С., Хітрова І. О. – Запоріжжя: ЗДМУ, 2014. – 208 с.
5. Практикум за латинської мови. Частина ІІ. «Клінічна термінологія». Для студентів І курсу медичних факультетів. / Куліченко А. К., Скрипник Ю. С., Хітрова І. О. – Запоріжжя: ЗДМУ, 2014. – 164 с.
6. Практикум за латинської мови. Частина ІІІ. «Фармацевтична термінологія». Для студентів І курсу медичних факультетів. / Куліченко А. К., Скрипник Ю. С., Хітрова І. О. – Запоріжжя: ЗДМУ, 2014. – 164 с.
7. Практикум за латинської мови в таблицях і вправах. Для студентів І курсу медичних та фармацевтичних факультетів. / Куліченко А. К., Скрипник Ю. С., Хітрова І. О. – Запоріжжя: ЗДМУ, 2014. – 106 с.
8. Латинська мова та основи медичної термінології : навч. посіб. для студ. І курсу мед. ф-тів / [Уклад. : А.К. Куліченко, Ю.С. Скрипник, І.О. Хітрова]. – Запоріжжя : ЗДМУ, 2015. – 275 с.
9. Латинский язык и основы медицинской терминологии : учеб.пособие для студ. І курса междунар. ф-тов / [Сост. : А.К. Куличенко, Ю.С. Скрипник, И.А. Хитрова]. – Запорожье : ЗГМУ, 2015. – 292 с.
10. Латинська мова. Методичний посібник для викладачів / Т.В.Тітієвська, О.О. Хабарова, Ю.С. Скрипник.– Запоріжжя, 2015. – 115 с.
11. Латинська мова (модуль І) Збірка тестових завдань для студентів медичних факультетів/ Т.В.Тітієвська, М.Є. Мартьянова, Ю.С. Скрипник, О.О.Хабарова. – Запоріжжя, 2016. – 76 с.
12. Латинська мова. Модуль 2. Збірник тестових завдань для студентів медичних факультетів. / Тітієвська Т. В., Скрипник Ю.С., Хабарова О.О. – Запоріжжя, 2016. – 83 с.

Додаткові:

1. Авксентьева А. Г. Латинский язык и основы терминологии / АльбинаГеоргиевна. — [3-е изд., доп.]. — Ростов-на-Дону : Изд-во "Феникс", 2002. — 288 с.
2. Бєляєва О. М. Латинська мова з основами рецептури і клінічної термінології : [навч. посібн. для студ. вищ. мед. навч. закл.] / О. Бєляєва, І. Сологор. — К. : ВСВ «Медицина», 2011. — 256 с.
3. Закалюжний М. М. Латинська мова і основи медичної термінології : [підруч. для студ. вищ. мед. навч. закл. IV рівня акредит.] / М. М. Закалюжний, Г. Б. Паласюк. — Тернопіль : Укрмедкнига, 2004. — 424 с.
4. Навчальний словник латинських клінічних термінів. З українськими еквівалентами і тлумаченням / Олена Миколаївна Бєляєва. — Полтава : Полтавський літератор, 2010. — 172 с.

5. Паласюк Г. Б. Латинська мова : [підр. для студ. вищ. мед. навч. закл. III–IV рівнів акредит.] / Г. Б. Паласюк, В. В. Чолач. — Тернопіль : Укрмедкнига, 2000. — 344 с.
6. Петрова, Г.В. Ермичева В.И.. Латинская терминология в медицине. – М., 2002.
7. Стельмащук, Н.Н Т.В. Титиевская. Сборник поурочних тематических заданий по лат. языку для студентов мед. факультета, Запорожье, 2001.
8. Хітрова І.О. Практикум з латинської мови в таблицях і вправах (для медичного факультету). – Запоріжжя:ЗДМУ, 2010.
9. Цисык А. З. Латинский язык : [учебн. для студ. учреждений, обеспечив. получ. высш. мед. образ.] / Андрей Зиновьевич Цисык. — [2-е изд, испр. и доп.]. Минск : ТетраСистемс, 2009. 448 с.
10. Цисык А.З.–Латинский язык. The Latin Language: [учеб. пособие] / А.З. Цисык; пер. на англ. яз. А.З. Цисык]. — Минск: БГМУ, 2010. — 212 с.

Інформаційні ресурси

1. http://www.perseus.tufts.edu/hopper/
2. https://logeion.uchicago.edu/lexidium
3. https://andrewdunning.ca/latin-greek-scientific-terminology/resources/
4. https://languages.oup.com/
5. https://www.tabers.com/tabersonline/
6. https://stedmansonline.com/
7. https://www.anatomicalterms.info/
8. http://www.mondofacto.com/dictionary/medical.html
9.https://globalrph.com/medterm
10.https://www.medilexicon.com/dictionary
11.https://www.sporcle.com/games/tags/medicalterminology